Your English Toolbox

VOCABULARY · EPISODE 253

Can I Return This? | Everyday Useful Expressions

English learning resource · FA

Key words & expressions · English + Persian

8 learning entries

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

1

return

پس دادن · برگرداندن · مرجوع کردن

DEF

(verb) to take or give something back to the shop where you bought it

(verb) to give back or send back to a person or place

In a shop, return means taking an item back to the place you bought it, usually because it does not suit you. Do not confuse it with go back (go to a place again). The noun is a return (a returned item or the act of returning).

FA

چیزی را به مغازه‌ای که از آن خریده‌ای برگرداندن؛ همچنین پس دادن یا پس فرستادن چیزی به کسی یا جایی.

در مغازه، return یعنی بردن کالا به همان‌جایی که خریده‌ای، معمولا چون به کارت نمی‌آید. با go back (دوباره رفتن به جایی) اشتباه نگیر. اسمش a return («یک مرجوعی») است.

I'd like to return these shoes because they are too small.

می‌خواهم این کفش‌ها را پس بدهم چون خیلی کوچک‌اند.

She returned the book to the library on Monday.

او دوشنبه کتاب را به کتابخانه پس داد.

2

exchange

عوض کردن · تعویض کردن · مبادله کردن

DEF

(verb) to give something back and take something else instead

(noun) the act of replacing an item with a different one

With an exchange you keep a similar item, often in a different size or colour, not your money. Pattern: exchange A for B. Do not confuse it with a refund, where you get money back.

FA

چیزی را پس دادن و به‌جایش چیز دیگری گرفتن؛ به‌عنوان اسم، جایگزین کردن یک کالا با کالای دیگر.

در تعویض، کالای مشابهی را نگه می‌داری، اغلب با اندازه یا رنگ دیگر، نه پولت را. ساختار: exchange A for B. با refund که پول را پس می‌گیری اشتباه نگیر.

Can I exchange this blue sweater for a grey one?

می‌توانم این پلیور آبی را با یک پلیور طوسی عوض کنم؟

The shop will exchange the lamp if you bring it back.

اگر چراغ را برگردانی، مغازه آن را عوض می‌کند.

3

refund

بازپرداخت · استرداد وجه · پس گرفتن پول

DEF

(noun) money that is given back to you when you return something
(verb) to give someone their money back

A refund is money, not a replacement item. Common phrases: get a refund, ask for a refund, a full refund. A shop may offer a voucher instead of a refund, so it is worth asking exactly what is offered.

FA

پولی که وقتی چیزی را پس می‌دهی به تو برمی‌گردد؛ به‌عنوان فعل، پول کسی را به او برگرداندن.

Refund پول است، نه کالای جایگزین. عبارت‌های رایج: get a refund، ask for a refund، a full refund. مغازه ممکن است به‌جای refund کوپن اعتباری بدهد، پس بهتر است بپرسی دقیقا چه پیشنهاد می‌شود.

The concert was cancelled, so we asked for a refund.

کنسرت لغو شد، برای همین درخواست بازپرداخت کردیم.

They offered me a refund, but I preferred to exchange the item.

به من بازپرداخت پیشنهاد دادند، اما ترجیح دادم کالا را عوض کنم.

4

receipt

رسید · فیش خرید · قبض

DEF

a piece of paper or an email that shows you have bought something and how much you paid

Pronounced ri-SEET: the p is silent. Shops often ask for the receipt as proof of purchase. Related phrase: keep the receipt. Do not confuse it with 'recipe' (instructions for cooking).

FA

کاغذ یا ایمیلی که نشان می‌دهد چیزی خریده‌ای و چقدر پرداخته‌ای.

تلفظ آن ri-SEET است: حرف p خوانده نمی‌شود. مغازه‌ها اغلب receipt را به‌عنوان مدرک خرید می‌خواهند. عبارت مفید: keep the receipt. با recipe («دستور پخت») اشتباه نگیر.

Please keep the receipt in case you need to return it.

لطفا رسید را نگه دار، شاید لازم شود آن را پس بدهی.

She searched her bag for the receipt but could not find it.

او در کیفش دنبال رسید گشت، اما پیدایش نکرد.

5

fit

اندازه بودن · جور بودن · به تن نشستن

DEF

(verb) to be the right size and shape for someone or something
(verb) to go into a space or container

For clothes, fit is about size and shape, not about taste. Typical: it doesn't fit, it fits me well, it's a good fit. Past form: fit or fitted (fit is common in American English). Use too small or too big to say what is wrong.

FA

اندازه و فرم مناسب برای کسی یا چیزی داشتن؛ همچنین در یک فضا یا ظرف جا شدن.

درباره لباس، fit به اندازه و فرم مربوط است، نه سلیقه. رایج: it fits me well، it doesn't fit. برای گفتن اشکال از too small یا too big استفاده کن.

These trousers don't fit me any more.

این شلوار دیگر اندازه‌ام نیست.

This jacket fits perfectly.

این ژاکت کاملا اندازه است.

6

return policy

قوانین مرجوعی · شرایط بازگرداندن کالا · سیاست بازگشت کالا

DEF

the rules a shop has about whether and how you can return items, and what you get back

Policy here means a set of rules. Shops often show their return policy online or on the receipt. The rules differ from shop to shop, so it is a good idea to read the information or ask staff before buying.

FA

قوانین یک مغازه درباره اینکه آیا و چگونه می‌شود کالا را پس داد و در عوض چه چیزی به تو می‌دهند.

Policy در اینجا یعنی مجموعه‌ای از قواعد. مغازه‌ها اغلب return policy را آنلاین یا روی رسید نشان می‌دهند. قوانین از مغازه‌ای به مغازه دیگر فرق دارد، پس پیش از خرید بهتر است اطلاعات را بخوانی یا از فروشنده بپرسی.

What is your return policy on sale items?

قوانین مرجوعی شما برای کالاهای حراج چیست؟

Check the shop's return policy before you order online.

پیش از سفارش آنلاین، شرایط بازگرداندن کالای مغازه را بررسی کن.

7

voucher

کوپن اعتباری · بن خرید · کارت هدیه

DEF

a piece of paper or a code that you can use instead of money to buy things in a shop

A voucher given for a returned item can usually be used only in that shop, so it is not the same as getting your money back. In other contexts you may also hear store credit.

FA

کاغذ یا کدی که می‌توانی به‌جای پول برای خرید در یک مغازه به کار ببری.

Voucherای که برای کالای پس‌داده می‌گیرند معمولا فقط در همان مغازه خرج می‌شود، پس با پس گرفتن پول یکی نیست. در زمینه‌های دیگر store credit هم می‌گویند.

They gave me a voucher instead of a refund.

به‌جای بازپرداخت به من کوپن اعتباری دادند.

I have a fifty-euro voucher for the bookshop.

یک بن خرید پنجاه‌یورویی برای کتاب‌فروشی دارم.

8

change my mind

نظرم عوض شد · تصمیمم را عوض کردن · پشیمان شدن

DEF

to decide something different from what you decided before

A very common phrase in everyday English. The possessive changes with the person: change my / your / his / her mind. Often used in 'if I change my mind', as in the shop scene, to leave the door open.

FA

تصمیمی متفاوت با تصمیم قبلی گرفتن.

عبارتی بسیار رایج در انگلیسی روزمره. ضمیر ملکی با شخص عوض می‌شود: change my / your / his / her mind. اغلب در «if I change my mind» می‌آید، مثل صحنه مغازه، تا راه برای تصمیم بعدی باز بماند.

I was going to keep the shirt, but I changed my mind.

می‌خواستم پیراهن را نگه دارم، اما نظرم عوض شد.

If you change your mind, just let me know.

اگر نظرت عوض شد، فقط به من خبر بده.